



Informationen zum bilingualen Unterricht im Sachfach Biologie

In der Jahrgangsstufe 7 besteht für alle Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, das Fach Biologie als bilinguales Sachfach anzuwählen. Diese Wahl ermöglicht die Ein- und Weiterführung des bilingualen Sachfaches bis zur Klasse 10. Im Wechsel werden jeweils die Fächer Biologie und Erdkunde in den einzelnen Jahrgangsstufen der Mittelstufe angeboten.

Allgemeine Intentionen / Ziele

Die Teilnahme am bilingualen Fachunterricht führt zu einer enormen Erhöhung der englischen Sprachkompetenz. Die Schülerinnen und Schüler erweitern ihren Wortschatz in einem fachlichen Rahmen, der ihnen im regulären Fachunterricht Englisch nur bedingt vermittelt werden kann. Sie gewinnen eine deutliche Sicherheit bezüglich ihrer sprachlichen Kompetenz sowohl im mündlichen als auch im schriftlichen Bereich. Diese Fähigkeiten helfen ihnen beispielsweise im Hinblick auf persönliche Kontakte auf der Grundlage der englischen Sprache oder für den Erwerb von englischen Sprachzertifikaten weiter und ermöglichen ihnen bessere Startbedingungen für den späteren Beruf oder das Studium.

Inhaltliche und methodische Verankerung im Lehrplan

Im Rahmen der Bili-AG haben sich die Schülerinnen und Schüler erstes fachbezogenes Vokabular (z.B. im Bereich der Humanbiologie und der Säugetiere) angeeignet und den Unterricht im Sachfach vorentlastet, sodass ihnen der Einstieg erleichtert wird. Ebenso wie in den deutschsprachigen Kursen orientiert sich das bilingualen Sachfach Biologie ausnahmslos an dem gültigen Lehrplan für das Fach Biologie. Die Fachlehrerinnen und Fachlehrer, die in der Jahrgangsstufe 7 eingesetzt werden, stehen im engen Austausch miteinander und arbeiten im Hinblick auf die unterrichtlichen Inhalte parallel.

Im Unterrichtsgeschehen wird bilingual gearbeitet, d.h. es kommen beide Sprachen (Deutsch und Englisch) zum Einsatz. Im Verlauf des Schuljahres wird Englisch als Unterrichtssprache mehr und mehr etabliert und es hat sich in den vergangenen Jahren gezeigt, dass dieses fast



beiläufig funktioniert und die Schülerinnen und Schüler, z.B. bei schriftlichen Übungen, ganz selbstverständlich die englischen Fachbegriffe verwenden.

Organisation:

Das bilinguale Sachfach Biologie wird in der Jahrgangsstufe 7 dreistündig angeboten. Zwei Stunden werden im Vormittagsbereich unterrichtet und liegen parallel zu den Stunden des deutschsprachigen Biologieunterrichts. Eine zusätzliche dritte Stunde wird in einer 7. Stunde unterrichtet und wird möglichst so im Stundenplan verankert, dass sie sich nicht mit Zusatzangeboten, wie z.B. Förderunterricht oder Chor-AG, überschneidet, sodass auch dort eine weitere Teilnahme möglich ist. Die zusätzliche Stunde hat zum einen den Vorteil, dass sprachliche Herausforderungen aufgefangen werden können, zum anderen ermöglicht sie auch eine intensive inhaltliche Auseinandersetzung mit dem Unterrichtsstoff und bietet Freiräume für projektorientiertes Arbeiten.

Die Fachlehrerinnen und Fachlehrer stehen für Beratungen zur Verfügung und für den Fall, dass eine Schülerin oder ein Schüler feststellt, dass sie oder er die falsche Wahl getroffen hat, ist ein Wechsel in einen deutschsprachigen Kurs jeweils zum Halbjahr möglich. Der Wechselwunsch muss spätestens **sechs Wochen** vor dem Halbjahresende der Fachlehrkraft mitgeteilt werden.

Weiterer Verlauf

Nach der Entscheidung zur Teilnahme an dem bilingualen Bildungsgang am Ende der Klasse 6 wird davon ausgegangen, dass die Schüler*innen den Bildungsgang bis zum Ende der Sekundarstufe I belegen. Dies bedeutet am Europa-Gymnasium Warstein, dass in den Jahrgangsstufen 7 und 9 Biologie und in den Jahrgangsstufen 8 und 10 Erdkunde bilingual unterrichtet wird. Während die bilingualen Biologie- bzw. Erdkundekurse in den Jahrgangsstufen 7 und 8 mit einer Unterrichtsstunde mehr, also 3 stündig statt 2 stündig wie den deutschsprachigen Kursen eingerichtet werden, ist die wöchentliche Unterrichtszeit in den Jahrgangsstufen 9 und 10 dann an die deutschsprachigen Kurse angeglichen, sie sind also ebenfalls 2stündig.

Zeugnis

Die Teilnahme am bilingualen Bildungsgang wird entsprechend auf dem Zeugnis vermerkt. Nach einem erfolgreichen Besuch des Bildungsgangs erhalten die Schülerinnen und Schüler am Ende der Jahrgangsstufe 10 ein zusätzliches Zertifikat.

